

Choice & Avoidance: towards a better translation for avoidance

Post by “Julia” of August 16, 2024 at 9:11 AM

I like that metaphor 👍

Fleeing from fear is conducive of the good life in an "anywhere but here" kind of way: "(Almost) anything is better than burning alive."

Choice of a new house with sprinklers is equally conducive of the good life, but in a "to somewhere specific" kind of way: "Many things might be good; this is the specific good which I choose for myself."



PS: I have just now acquired the Cambridge Greek Lexicon (Diggle, 2021) and looked up the words, which was illuminating. I don't think I'll ever learn Ancient Greek or Latin due to time constraints/life priorities, but looking up special words is both fun and helpful!

The only downside of Epicurean philosophy appears to be the growth rate of one's bookshelf

